



SONDERWOCHEENENDEN UND EVENTS der Europäischen Kulturhauptstadt Wrocław 2016

Den Rahmen für die Europäische Kulturhauptstadt Wrocław bilden vier große Projekte, von denen das erste, Brücken, im Juni 2015 stattfand, und drei weitere im Jahre 2016 veranstaltet werden: Das Erwachen (Eröffnungszereemonie der Europäischen Kulturhauptstadt) am 17. Januar, Flow (Halbzeit) am 11. Juni und Der Himmel (Abschlusszereemonie) am 17. Dezember. Der Rhythmus der Europäischen Kulturhauptstadt wird durch einige Sonderwochenenden oder Zeiträume geprägt, die sich auf die wichtigsten Veranstaltungen des Programms und einzigartige Momente konzentrieren und das aktuell Interessanteste in der Kultur miterleben lassen.

12 Kulturwochenenden, Tage, die speziell für Einwohner und Touristen vorbereitet werden

12 einmalige Chancen, die Kultur und Kunst mitzuerleben und zu feiern

12 Anlässe zur Erkennung der neuen Identität der Kultur von Europa, Polen und Wrocław

12 verschiedene Möglichkeiten, die Kunst gemeinsam zu schaffen und zu erleben

Das Programm jedes Wochenendes ist an ganze Familien und Gruppen von Freunden gerichtet – jeder Empfänger findet etwas für sich.

Jedes Wochenende umfasst interdisziplinäre Veranstaltungen, die an einen breiten Empfängerkreis gerichtet sind. Die Konzentration der Ereignisse lässt einen ganzen Tag mit Kultur und Kunst erleben, angefangen z.B. von der Besichtigung einer Galerie, über die Teilnahme an einem Konzert oder einer Aufführung, bis zum Spaß bei einem der Workshops. Aus dem reichen Programmangebot kann jeder seinen eigenen und einmaligen Pfad zusammenstellen.

(1)

|15-17.01.2016| Das Erwachen– Winterveranstaltung zur Eröffnung der Europäischen Kulturhauptstadt Wrocław 2016

Die Wintereröffnungsveranstaltung umfasst drei Tage mitten im Winter. Vernissagen, Konzerte, offizielle Feierlichkeiten in Verbindung mit dem pulsierenden Marktplatz von Wrocław und der „brennenden“ Insel Wyspa Słodowa (mit Feuerinstallationen) machen alle Bewohner von Wrocław und eingeladene Gäste heiß. Der Karneval beginnt in Klubs und Cafés von Wrocław und in der Kunstgalerie. Im Programm finden Sie die Eröffnung von zwei Ausstellungen: Darstellung der Werke von Eduard Chillida, eines im Baskenland geborenen Künstlers, sie ist die Ehrerbietung gegenüber der Europäischen Kulturhauptstadt San Sebastián und *25 Jahre Mies van der Rohe Award*, wo die besten Beispiele der europäischen Architektur präsentiert werden. Während eines feierlichen Konzertes *Mercouri / Xenakis* im Nationalen Musikforum, in einem der besten Konzertsäle Europas, gedenkt Wrocław Melina Mercouri, der Initiatorin der europäischen Kulturhauptstädte und des legendären Iannis Xenakis, des griechischen Komponisten der Neuen Musik. Der Höhepunkt findet am Sonntagnachmittag statt, wenn in dem öffentlichen Raum von Wrocław das spektakuläre Schauspiel Das Erwachen veranstaltet wird. Durch die Straßen der Stadt ziehen Umzüge, die die Stadtgeschichte erzählen. Das Projekt wird durch Chris Baldwin in Zusammenarbeit mit Philipp Geffroy, einem französischen bildenden Künstler und Schöpfer von visuellen Maschinen, realisiert. Die vier Geister der Stadt: Multikonfessionalitätsgeist, Innovationsgeist, Wiederaufbaugeschicht und Hochwassergeist erwachen in vier voneinander weit entfernten Stadtteilen und gehen Richtung Marktplatz. Der Umzug, und anschließend die Vereinigung im Zentrum der Stadt sind eine poetische Metapher vom (gerade) entstehenden Wrocław – einem Mikrokosmos von Europa. An der Veranstaltung nehmen Tausende Künstler aus Wrocław und ganz Polen teil.



(2)

|23.02.2016| Konzert von Ennio Morricone

An diesem Dienstag im Februar finden zwei wichtige Veranstaltungen statt. Ennio Morricone, der italienische Komponist und Schöpfer von Soundtracks für sechshundert Filme, u.a. *Das höchste Gebot*, *Mission* oder *Cinema Paradiso*, macht anlässlich des 60-jährigen Jubiläums seines Schaffens eine Konzertreise und besucht Wrocław. Das einzigartige Konzert können Sie in der Jahrhunderthalle hören, wo der berühmte Komponist von einem 12-Personen-Chor und Orchestermittgliedern begleitet wird. An diesem Tag beginnt auch das Filmfestival Tschechoslowakische Neue Welle, das eine der meist schöpferischen Erscheinungen in der europäischen Kinogeschichte der Nachkriegszeit und zugleich ein wesentlicher Bestandteil der Kulturrevolution der 60^{er} Jahre, sog. Prager Frühling, ist. Im Rahmen des Projektes werden über dreißig Filme vorgeführt, u.a. von Štefan Uher, Věra Chytilova, Miloš Forman, Evald Schorm, Jan Nemeč, Hynek Bočan, Ivan Passer, Jiří Menzel, Juraj Jakubisko.

(3)

|22-24.04.2016| Wrocław als Literaturhauptstadt

Am 23. April 2016 wird Polen, insbesondere Wrocław von der Literatur beherrscht. Eben an diesem Tag beginnt Wrocław seine Amtszeit als Welthauptstadt des Buches UNESCO. In einem adaptierten Mietshaus auf dem Marktplatz von Wrocław eröffnet die Ossoliński-Nationalbibliothek eine innovative Bildungseinrichtung – *das Museum von Pan Tadeusz*, in dem Sie das originale Manuskript von Mickiewicz sehen können, und am Abend sich auf eine Reise auf der Spur der europäischen Gegenwartsliteratur, die durch berühmte Personen in Kirchen und Gotteshäusern im Rahmen der Europäischen Literaturnacht gelesen wird, machen können. Der Lemberger Abend enthüllt Geheimnisse der ukrainischen Literatur und während zahlreicher Treffen können Sie die wichtigsten Schriftsteller, Übersetzer und Literaturkritiker kennenlernen. Auf dem Platz Wolności wird ein Glascontainer Goethe-Institut Pop Up Pavillon gestellt – eine einmalige Bühne für Konzerte, Ausstellungen und Vorträge, und das beginnende Dokumentarfilmfestival MIASTOmovie:wro wirft ein Licht auf die Herausforderungen der gegenwärtigen Stadt. An diesem Tag beginnt Wrocław feierlich eine Transformation in Bibliopolis, eine Bibliotheksstadt, in der überall gelesen wird.

(4)

|30.04-3.05.2016| Wrocław als Europäische Jazz- und Gitarre Hauptstadt

Der am 30. April gefeierte Internationale Tag des Jazz und das am 1. Mai begangene alljährliche Gitarrenfest auf dem Marktplatz von Wrocław waren der Grund für die Veranstaltung eines Musikwochenendes. Eins der ältesten Jazzfestivals der Welt, *Jazz an der Oder* und der letzte Aufzug von *Melting Pot Made in Wrocław* bilden eine Vorbereitung auf das intensive Maiwochenende in Wrocław. Anlässlich des Internationalen Tags des Jazz verwandelt sich die Stadt in eine riesige Jazzbühne: Konzerte in den Sälen des Nationalen Musikforums und Impart, auf Schiffen und Barken, Jazz-Show, Picknick auf Pergola mit einem Duell zwischen Big Bands, nächtliche Jam Session in Klubs und Pubs und viele, viele andere Veranstaltungen. Das Finalkonzert Thanks Jimi Festival in der Jahrhunderthalle endet mit einem Gitarre-Guinness-Rekord, der seit Jahren Wrocław verliehen wird, aber dank dem Titel der europäischen Kulturhauptstadt werden wir gleichzeitig in einigen Orten Europas anwesend sein können und die Zahl von 10 000 Gitarrenspieler, die gleichzeitig das Lied *Hey Joe* gemeinsam ausführen, überschreiten. In der Jahrhunderthalle und auf Pergola treten auch während des größten Rockfestivals 3-Majówka in Wrocław die führenden polnischen Stars auf. Ende April/Anfang Mai findet auch das Internationale Klarinettenfestival Clarimania 2016 statt, das Holzblasinstrumenten gewidmet wird und Konzerten, Meisterunterrichten, Vorlesungen und Ausstellungen umfasst. Während des Performance-Festivals Zirkulationen „Mit



Körper erzählen¹¹ lehren die hervorragenden Tanzlehrer und Performance-Künstler, entsprechend dem diesjährigen Leitmotiv, dass der Körper auch erzählen und Erfahrungen anregen kann.

(5)

|10-12.06.2016| Halbzeit und Flow.

Große städtische Performance auf der Oder und an ihren Ufern

Die Halbzeit der Veranstaltungen, im Rahmen der Europäischen Kulturhauptstadt, wird mit einer großen Freilichtveranstaltung *Flow* gefeiert, die die Geschichte der Entwicklung, der Zerstörung und des Wiederaufbaus Wroclaws zeigt. Im Zentrum der Performance-Ereignisse steht die Oder und benachbarte Parks, Gebäude und Brücken. Am Tage werden an den Oderufern zwischen der Dominsel, der Bibliothek und der Universität Performance-Veranstaltungen und Happenings, Aufführungen ausländischer Theater und kulturelle Treffen organisiert. Auf der Insel Wyspa Słodowa finden Sie eine Rakete-Skulptur, in die Sie Ihre auf Zetteln geschriebenen Wünsche reinstecken können - sie werden während der Abschlusszeremonie im Dezember 2016 gezeigt. Am Abend können Sie ein Konzert des Orchesters aus Tschechien, Deutschland, Polen und Israel hören, das eine von jungen Komponisten aus diesen Ländern komponierte Symphonie spielen wird. Das alles wird von einer Videomapping und Hunderten anderer Ereignisse im Herzen der Stadt begleitet. In dieser Zeit finden auch das Europäische Treffen der Partnerschulen, sowie drei Festivals statt. Das erste Festival ist das Kammerfestival *Art of Improvisation Creative Festival*, das die wertvollsten Ereignisse und Trends in der Impro-Kunst darstellt. Das zweite ist das Festival der Vilniuser Kultur, im Rahmen dessen auf dem Marktplatz eine mittelalterliche Siedlung gebaut wird – ein Ort mit handwerklichen Vorführungen und einmaligem Kunsthandwerk, wo auch Spezialitäten der litauischen Küche serviert werden. Das dritte – Über Grenzen: Festival der Iranischen Filme – dort werden Ergebnisse der künstlerischen Workshops präsentiert. An diesem Wochenende findet auch die Vernissage der Ausstellung *Wacław Szpakowski 1883–1973. Rhythmische Linien* statt, bei der die Werke eines der Pioniere der Abstrakten Kunst präsentiert werden, eines in Polen wenig bekannten Künstlers, auch wenn er in Wrocław gelebt und gearbeitet hatte.

(6)

|17-19.06.2016| Kultur und Sport – gute Traditionen von Wrocław

Im Juni 2015 fand zum ersten Mal ein herrliches kulturelles Ereignis und das Nächtliche Halbmarathon gleichzeitig statt. Anlässlich der Veröffentlichung des Programms der Europäischen Kulturhauptstadt auf dem Stadtstadion fand damals eine Veranstaltung und ein Konzert von *Andrea Bocelli* statt, was durch den Fernsehsender TVP 2 übertragen wurde, und auf den Brücken, über die die Marathontrecke verlief, dauerte die größte in Europa Performance *Brücken*. Der Erfolg dieser Verbindung inspirierte uns, eine Oper-Veranstaltung und das Nächtliche Halbmarathon miteinander zu verknüpfen und als Schlüsselereignisse am Juni-Wochenende 2016 zu veranstalten. Die spektakulärste Veranstaltung an diesem Wochenende ist die Oper: *Spanische Nacht mit Carmen – zarzuela show*, die auf Fragmenten der Oper *Carmen* von Georges Bizet basiert. Die Oper wird auf einer gigantischen Bühne auf dem Stadtstadion gespielt, wo fünfhundert Künstler auftreten: Orchester, Balletttruppe, Chor und Solisten aus der Oper von Wrocław, sowie auch Vokal- und Tanzgruppen aus Wrocław und Niederschlesien. Zu derselben Zeit können Sie auf dem Festival der Kunst *Wrocław unter Wasser* einige Aufführungen, Video-Art-Vorführungen, Ausstellungen und Performance sehen und etliche Konzerte hören. Während Bike Days. Festival der Fahrradfilme treffen sich die Anhänger der Radfahrerkultur, um Filme mit Fahrradmotiven zu sehen, über Leben ohne Autos zu diskutieren und einen gemeinsamen Fahrradausflug durch die Stadt zu unternehmen. Zu dieser Zeit findet auch das Finale des Treffens der Künstlergruppen von Kindern aus aller Welt Brave Kids, als auch eine Koalition von Städten: Stettin, Aktion für das Recht zum Schaffen und gegenseitige Wirkung der Stadt, Region und Idee statt. Bei der Zusammenfassung des Projektes Galeriowiec können Sie eine Präsentation der Modernisierung des



herabgesetzten Unikates der Moderne der Nachkriegszeit in Wrocław bewundern und dank Eklektik Session 2016 können Sie sich mit der Musik verschiedener Stils vertraut machen. Im Programm u.a. Konzert von Eklektik Orchestra.

(7)

|24.-26.06.2016| Fest von Wrocław und seinen Stars: David Gilmour und Leszek Możdżer

Der Tag des St. Johannes ist ein besonderer Tag in dem Kalender von Wrocław, es ist ein alljährliches Fest der Stadt und ihrer Einwohner. Im Jahre 2016 wird das Fest mit einem Konzert des Mitglieds der Musikgruppe *Pink Floyd*, den Rockgitarrist David Gilmour und einem polnischen Komponisten und Jazzpianisten Leszek Możdżer gewürdigt. Dieses hervorragende Treffen der Musiker von zwei Generationen und zwei musikalischen Expressionen wird von drei Festivals begleitet. Während des White Festival wird sich alles in vollkommenes Weiß verwandeln. Kostüme, Requisiten und Teilnehmer werden mit einer Schicht des Tons bedeckt, der nach dem Trocknen weiß wird. Das 20. Festival der Kammermusik *Abende im Arsenal*, das seit 1997 stattfindet, richtet sich an Anhänger der Kammermusik im weiten Sinne. Das ist auch ein weiteres Wochenende des Festivals *Wrocław unter Wasser*. Zu dieser Zeit findet auch die 14. Auflage des Kunstfestivals SURVIVAL, eines künstlerischen Ereignisses, statt, das die gegenwärtige Kunst im öffentlichen Raum darstellt. In denselben Raum, in Treppenhäusern der Jugendstilmietshäuser, historischen Höfen und alten Plätzen, an oft ungepflegten Orten, findet ein Zyklus von unkonventionellen happeningähnlichen Kammerkonzerten Vergessene Stadt statt. An diesem Wochenende können Sie auch zwei Ausstellungen besuchen: *Marc Chagall und Maler der europäischen Avantgarde*, in der Werke dieses Künstlers aus den Sammlungen des Chagall-Museums im weißrussischen Witebsk, der Geburtsstadt des Malers dargestellt werden und *Dauerausstellung der gegenwärtigen Kunst im Museum der Gegenwart, Abteilung des Nationalmuseums Wrocław, im Vier-Kuppel-Pavillon*. Im Rahmen dieser Ausstellung werden die Werke von u.a. Magdalena Abakanowicz, Jerzy Beresś, Władysław Hasior, Tadeusz Kantor und Alina Szapocznikow gezeigt.

(8)

|22-24.07.2016 / 29-31.07.2016| Film und Musik

In diesen zwei Wochenenden konzentrieren sich die Veranstaltungen vor allem auf Film und Musik. Die Sonderauflage von *T-Mobile Neue Horizonte*, des größten Filmfestivals, wird um das Programm *Meister des Europäischen Kinos* erweitert, d.h. um einen Zyklus der Filmvorführungen, die die Geschichte und Vielfaltigkeit der Filmkunst des Alten Kontinentes darstellen. Es werden Werke präsentiert, die die Geschichte des europäischen Kinos, der Neuen Welle der 50er und 60er Jahre sowie ihrer Forstsetzer geprägt haben, als auch das baskische Kino. Im Rahmen von *Singing Europe* können Sie an einem Treffen von mehreren europäischen Chören teilnehmen und beim Finalkonzert auf dem Stadtstadion wird sich jeder den Chören anschließen können. Film und Musik können auf verschiedene Weise gemeinsam in Erscheinung treten, eine der Möglichkeiten ist die Filmoper. So können Sie zwei Opern sehen: *Verlorene Autobahn* mit dem Libretto der Nobelpreisträgerin Elfriede Jelinek und der Musik einer der führenden gegenwärtigen Komponistinnen Olga Neuwirth, die auf einem Kultfilm von David Lynch basiert und *River of Fundament*, das neueste Projekt eines multidisziplinären Künstlers Matthew Barney. Er ließ sich von einem kontroversen Roman von Norman Mailer *Altertümliche Abende* inspirieren, der die Reise eines Menschen vom Tod bis zur erneuten Geburt beschreibt. Am ersten Wochenende findet auch die Premiere eines Spektakels *Die Geschichte eines Soldaten: Strawiński* mit Teilnahme von Zbigniew Zamachowski statt. Das Spektakel entsteht im Rahmen des Projektes *Die Stimme der Ausgeschlossenen*, in dem sozial ausgeschlossene Menschen mit professionellen Künstlern zusammenarbeiten. Eine Veranstaltung wird auch an die Buchanhänger gerichtet – Das Gesamtpolnische Treffen der Mitglieder von Debattierbuchclubs findet zum 10. Jahrestag des Bestehens der Bewegung statt, neben zahlreichen Workshops und Konzerten finden auch Treffen mit Schriftstellern statt. Dann können Sie zum ersten Mal die internationale Buchhymne hören, ihr Text stammt von einem Gedicht *Das Haar eines Dichters* von Tadeusz Różewicz.

(9)



|2-4.09.2016| Wochenende mit Fotografie

Im September findet das Wochenende mit Fotografie statt, es ist eins der wichtigsten Festivals der Kunstfotografie in Polen. Das TIFF Festival verläuft unter dem Leitmotiv *Rivers and Roads* und bezieht sich auf Reisen, Migration und Probleme der Mobilität. Im Rahmen des Festivals können Sie eine Ausstellung von Łukasz Ruzznica und Jon Cazevane besichtigen, die von einer künstlerischen Residenz in Japan im Rahmen des Programms *European Eyes on Japan* inspiriert wurde und sich unter der Schirmherrschaft von Mikiko Kikuta befindet. Die Ausstellung der Kunstfotografie von Catherine Balet *Looking for the Masters*, die eine Evolution in der Fotografie darstellt, verleiht einen neuen Blick auf die Fotografien der Meister: von einem Selbstporträt aus dem Jahr 1839 bis zu den neuesten Trends auf Instagram. Eine ähnliche Auffassung der Geschichte der Fotografie bietet die Ausstellung *Photography Never Dies* an. Die Geschichte und die Zukunft des fotografischen Mediums, wo Sie die Werke von angesehenen Künstlern und Kuratoren, wie Erik Kessels oder Loretta Lux bewundern können, aber auch die Darstellung von archivalischen Daguerreotypen, die mit Amateurfotografien aus Instagram oder Flickr zusammengestellt werden. Eine weitere Veranstaltung an diesem Wochenende ist *Po.rozumienie / Über. einkommen / Under.standing* im Rahmen eines internationalen Projektes *OpenHUB Europe*. Das Projekt setzt voraus, dass sich die Zuschauer aktiv beteiligen, gemeinsam handeln und dass sich auch die Künstler von *art brut* und *outsider art* anschließen. Das Internationale Festival *Wroclavia Cantans*, eine der wichtigsten und renommiertesten Musikveranstaltungen in Polen, findet auch traditionell im September statt. Im Rahmen der 51. Auflage des Festivals werden die wichtigsten europäischen Werke in Ausführung der hervorragendsten Künstler präsentiert.

(10)

|14-16.10.2016| Internationale Theaterolympiade

Das Wochenende im Oktober bietet eine Reihe von Veranstaltungen im Bereich Theaters, Kunst, Films, Literatur und Musik. Während des internationalen Theaterfestivals, der Theaterolympiade, die Leistungen der hervorragendsten Künstler aus aller Welt präsentiert, erscheinen großartige Gäste, wie: Eugenio Barba, Peter Brook, Tadashi Suzuki, Theodoros Terzopoulos, Robert Wilson, Krystian Lupa, Walerij Fokin oder Jan Fabre. Während des im Rahmen der Theaterolympiade organisierten *Shakespeare Lives in Film* können Sie die Verfilmungen der Werke von Shakespeare, angefangen von großen Produktionen mit Teilnahme von Stars, bis zu unabhängigen Filmen, sehen. Zu derselben Zeit finden auf allen Bühnen Wroclaws Aufführungen im Rahmen der Niedersächsischen Theaterplattform - das Festival der Theater aus Wroclaw und Niederschlesien statt, und in dem Puppentheater Wroclaw können Sie eine Ausstellung der Werke von Jadwiga Mydlarska-Kowal, einer hervorragenden Szenografin besichtigen, die mit Wiesław Hejna seine bekanntesten Spektakel schuf. An diesem Wochenende beginnt auch der Eugeniusz-Geppert-Wettbewerb, der der jungen Malerei zyklisch gewidmet ist und *Play with Glass – European Glass Festival*, d.h. die erste in Polen professionell vorbereitete Präsentation der europäischen Glaskunst. Einen literarischen Akzent im Oktober setzt das Werk von Bruno Schulz. Das Festival verbindet städtische Spiele, Slams, Happenings und Konzerte mit den Autorentreffen und Diskussionen über Literatur, Kultur und Kunst. Hier wird auch der wichtigste Preis im Bereich der polnischen Prosa und der ins Polnische übersetzten Werke – der Literarische Preis des Mitteleuropas *Angelus* - ausgehändigt. Die Musikanhänger können während der Veranstaltung *Muzyka uroczyta. Weihemusik* die erste Nachkriegsausführung der *Weihemusik* von Hermann Matzke im Rahmen der Zusammenarbeit der Künstler aus Polen und Deutschland hören. Die Musiker bereiten symphonische Werke von Johannes Brahms, Karol Lipiński und das Musikstück *Weihemusik* vor.

(11)

|9-11.12.2016| Europäische Filmpreise

Der Dezember in Wroclaw wird vom Kino geprägt. Bei einer feierlichen Gala werden Europäische Filmpreise ausgehändigt – die wichtigsten Auszeichnungen des Alten Kontinents die das europäische Kino und europäische Künstler fördern sollen.



Die Mitglieder der Europäischen Filmakademie (zurzeit insgesamt rund drei Tausend Personen) wählen den besten europäischen Film und verleihen Preise an europäische Künstler in mehreren Kategorien. Der erste polnische Preisträger war Krzysztof Kieślowski, der die Auszeichnung für *Einen kurzer Film über das Töten* bekommen hatte, und 2014 Paweł Pawlikowski für *Ida*. In ungeraden Jahren findet die Gala in Berlin statt und in geraden Jahren in großen europäischen Städten. Die 29. Gala findet eben in Wrocław statt. Sie werden sich auch während WROsound, einer Musikveranstaltung, die die interessanteste Musik Niederschlesiens präsentiert, viele Debüts, Prämieren neuer Alben und Retrospektiven der in diesem Bereich angesehensten Künstler anhören können.

(12)

|16-18.12.2016| Der Himmel – Abschlusszeremonie der Europäischen Kulturstadt Wrocław 2016

Das letzte Veranstaltungswochenende, das das Fest der Europäischen Kultur schließt, stellt zugleich die Abschlusszeremonie der Europäischen Kulturhauptstadt 2016 dar. Das Schauspiel des Quartettes Flow, das das ganze Jahr zusammenfasst und beendet, wird zugleich zu einem symbolischen Neuanfang. Das ist die einzige Aufführung, die nicht im Freien stattfindet, sondern in der Jahrhunderthalle für Tausende Zuschauer ausgestellt wird. *Der Himmel* ist eine Verbindung und Zusammenfassung der Motive und Elemente von drei früheren Projekten des Quartettes, aber auch ein Kommentar und eine Pointe des ganzen Festes von Wrocław, eine Bewertung, sowie eine Perspektive für die Weiterentwicklung der Stadt. Das Orchester, das sich aus Musikern aus Deutschland, Israel, Tschechen und Polen zusammensetzt, und der riesige Chor bilden einen Rahmen für die Aufführung, die das Leitmotiv des Jahres hervorhebt: Wrocław als eine europäische Stadt gehört denen, die hier gelebt und ihre Spuren hinterlassen haben. An dem Projekt nehmen Künstler aus Deutschland, Frankreich, Israel, Tschechen, Schweden und Großbritannien teil. Einen Blick auf Wrocław aus einem anderen Blickwinkel bietet die *Architektur von Wrocław des 20. Jahrhunderts*, eine Ausstellung, die die Architektur von Wrocław im 20. Jahrhundert komplex darstellt. Die Stadt wird als sich dynamisch überlagernde Schichten, als ein lebendes Wesen, das einer mehrdimensionalen Analyse und Auslegung unterzogen wird, ohne Abgrenzung zwischen dem deutschen Breslau und dem polnischen Wrocław, dargestellt.

.